



ALMA-ATA A40

**From Alma-Ata
to Universal Health:
40 Years of Images**

**De Alma-Ata
a Salud Universal:
40 años en imágenes**

www.paho.org



PAHO



Universal health
Access and coverage for all

ALMA-ATA A40

From Alma-Ata
to Universal Health:
40 Years of Images

De Alma-Ata
a Salud Universal:
40 años en imágenes

www.paho.org



PAHO



From Alma-Ata to Universal Health: 40 Years of Images
ISBN 978-92-75-07456-5

© Pan American Health Organization 2018

All rights reserved. Publications of the Pan American Health Organization are available on the PAHO website (www.paho.org). Requests for permission to reproduce or translate PAHO Publications should be addressed to the Communications Department through the PAHO website (www.paho.org/permissions).

All reasonable precautions have been taken by the Pan American Health Organization to verify the information contained in this publication. However, the published material is being distributed without warranty of any kind, either expressed or implied. The responsibility for the interpretation and use of the material lies with the reader. In no event shall the Pan American Health Organization be liable for damages arising from its use.

De Alma-Ata a Salud Universal: 40 años en imágenes
ISBN 978-92-75-07456-5

© Organización Panamericana de la Salud 2018

Todos los derechos reservados. Las publicaciones de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) están disponibles en su sitio web en (www.paho.org). Las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, íntegramente o en parte, alguna de sus publicaciones, deberán dirigirse al Programa de Publicaciones a través de su sitio web (www.paho.org/permissions).

La Organización Panamericana de la Salud ha adoptado todas las precauciones razonables para verificar la información que figura en la presente publicación, no obstante lo cual, el material publicado se distribuye sin garantía de ningún tipo, ni explícita ni implícita. El lector es responsable de la interpretación y el uso que haga de ese material, y en ningún caso la Organización Panamericana de la Salud podrá ser considerada responsable de daño alguno causado por su utilización.



Content

Contenidos

Preface	5	Prefacio	5
1978	7	1978	6
1980 - 89	11	1980 - 89	10
1990 - 99	19	1990 - 99	18
2000 - 09	29	2000 - 09	28
2010 - 18	39	2010 - 18	38
Milestones	53	Hitos	53



The 70s saw great demographic transition and urban development. Governments began to recognize that health is a key issue for socio-economic progress.

En la década de los 70 hubo gran transición demográfica y desarrollo urbano. Los gobiernos empiezan a reconocer que la salud es un tema clave para el progreso social y económico.

Preface

In 1978, during the International Conference on Primary Health Care in Almaty (formerly Alma-Ata, Kazakhstan), world leaders made the historic commitment to achieve “health for all,” by signing the Declaration of Alma-Ata and formally affirming the core values of the right to health, equity, and solidarity. The Declaration positioned primary health care (PHC) as the most equitable and effective strategy to strengthen health systems and guarantee the right to health as a fundamental human right.

In the Region of the Americas, the values and principles of this Declaration were the cornerstone for the transformation of health systems, and the development of more comprehensive, equitable, and quality health services based on PHC. Nonetheless, despite great progress, people in the Region still face barriers to attain the highest standard of health and well-being possible.

After 40 years, the world has changed, and new challenges need to be addressed. By recognizing the achievements of Alma-Ata while analyzing the new challenges, we can better plan and prepare for the future. The Pan American Health Organization Strategy for Universal Access to Health and Universal Health Coverage provides the framework to revitalize the efforts to achieve “health for all, everywhere.”

To commemorate the 40th anniversary of the Declaration, this photo album was prepared to highlight PAHO’s contributions to the implementation of the Primary Health Care Strategy in the Americas and to honor the “champions” who have relentlessly advocated for the health of all people and their communities.

Dr. Carissa F. Etienne
Director

Prefacio

En 1978, durante la Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de Salud en Almaty (anteriormente Alma-Ata, Kazajstán), los líderes mundiales llegaron al compromiso histórico de lograr la “Salud para todos”, al firmar la Declaración de Alma-Ata y afirmar formalmente los valores fundamentales del derecho a la salud, la equidad y la solidaridad. La Declaración posicionó a la atención primaria de salud (APS) como la estrategia más equitativa y eficaz para fortalecer los sistemas de salud y garantizar el derecho a la salud como un derecho humano fundamental.

En la Región de las Américas, los valores y principios de esta Declaración fueron la piedra angular para la transformación de los sistemas de salud y el desarrollo de servicios de salud más integrales, equitativos y de calidad basados en la APS. No obstante, a pesar de los grandes avances en la Región, nuestra población todavía enfrenta considerables obstáculos para alcanzar el más alto estándar de salud y bienestar posible.

Después de 40 años, el mundo ha cambiado y es necesario abordar nuevos desafíos. Al reconocer los logros de Alma-Ata y analizar los nuevos desafíos, podemos planificar y prepararnos mejor para el futuro. La Estrategia de la Organización Panamericana de la Salud para el Acceso Universal a la Salud y la Cobertura Universal de Salud proporciona el marco para revitalizar los esfuerzos para lograr “la salud para todos, en todas partes”.

Para conmemorar el 40 aniversario de la Declaración, este libro de fotos fue preparado para resaltar las contribuciones de la OPS a la implementación de la Estrategia de Atención Primaria de Salud en las Américas y honrar a los héroes que han abogado implacablemente por la salud de las personas y sus comunidades.

Dra. Carissa F. Etienne
Directora

1978

En las últimas cuatro décadas, la Declaración de Alma-Ata ha servido como base de la política de salud con el ambicioso objetivo de lograr "salud para todos".



1978

In the last four decades, the Declaration of Alma-Ata has served as the foundation of health policy with the ambitious aim to achieve “health for all.”



From Alma-Ata to Universal Health: 40 Years of Images

Top: Dr. Halfdan Mahler,
Director-General of WHO,
with United
States Senator Edward Kennedy
at the Primary Health
Care Conference.

Bottom: The Primary Health Care
Conference at the Lenin Convention
Center, Alma-Ata, 1978.

Arriba: Dr. Halfdan Mahler,
Director General de la OMS junto al
Senador de los Estados Unidos Edward
Kennedy presidiendo la Conferencia
de Atención Primaria en Salud.

Abajo: La Conferencia de Atención
Primaria en Salud en el Centro de
Convenciones Lenin, Alma-Ata, 1978.





The International Conference on Primary Health Care of Alma-Ata was the most important international health policy event of the decade, organized by WHO and UNICEF and hosted by the then-USSR.

La Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de Salud de Alma-Ata fue el evento de política de salud internacional más importante de la década, organizada por la OMS y el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), y patrocinado por la entonces Unión Soviética (URSS).

Life expectancy by the end of the decade: 67.3 years / Expectativa de vida a finales de la década: 67,3 años

1980-89

Grandes cambios sociales y políticos marcan esta década, mientras algunos gobiernos dictatoriales prevalecen en la región, en otros países nacen nuevas democracias. A pesar de los avances en el reconocimiento de los derechos en materia de salud, la mayoría de las personas todavía enfrentan importantes barreras para alcanzarla.

The AIDS Memorial Quilt was exhibited at the National Mall in Washington, D.C., 1987.

El “Tapiz memorial” del SIDA se exhibió en el National Mall en Washington, D.C., 1987.



1980-89



Great social and political changes mark this decade. Some dictatorial governments prevail in the Region, while in other countries new democracies are born. Despite advances in the recognition of the right to health, most people in the Region still face significant barriers to achieving it.

National March on Washington for Lesbian and Gay Rights.

Marcha nacional en Washington por los derechos de lesbianas y gays.

Within the context of the International Drinking Water Supply and Sanitation Decade, PAHO stresses the need to improve the quality of water supplies in the Americas.

En el contexto del Decenio Internacional de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento, la OPS hace hincapié en mejorar la calidad del suministro de agua en las Américas.





PAHO launches the “Health: A bridge for peace” initiative to vaccinate mothers and children during a ceasefire between guerrilla and government forces in El Salvador’s conflict, with the participation of both sides.

La OPS lanza la iniciativa “Salud: un puente para la paz” para vacunar a madres y niños durante un alto al fuego entre la guerrilla y las fuerzas gubernamentales en el conflicto de El Salvador, con la participación de ambas partes.



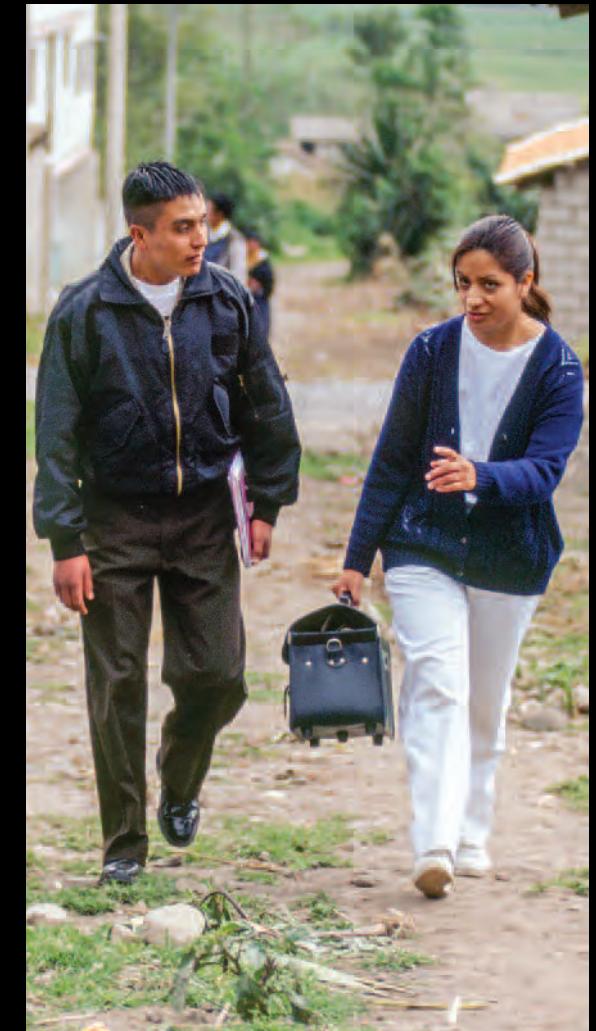
Top: PAHO responds to emergencies by helping to address the health needs of the affected population when a crisis occurs.

Bottom: The PAHO Directing Council recommends developing and strengthening local health systems (SILOS) to address health needs more efficiently.



Arriba: La OPS da respuesta a emergencias para ayudar en las necesidades de salud de la población afectada cuando ocurre una emergencia o crisis.

Abajo: El Consejo Directivo de la OPS recomienda desarrollar y fortalecer los sistemas de salud locales (SILOS) para abordar las necesidades de salud de manera eficiente.



Health promotion is accomplished using participatory approaches: individuals, organizations, communities, and institutions collaborate to create conditions that guarantee health and well-being for all.

La promoción de la salud se pone en práctica usando enfoques participativos; los individuos, las organizaciones, las comunidades y las instituciones colaboran para crear condiciones que garanticen la salud y el bienestar para todos.



This decade marks significant progress in improving human resources for health.



Es una década de avances significativos en la mejora de los recursos humanos para la salud.



PAHO leads concentrated efforts to train and prepare leaders in the health sector to address new challenges and to foster greater integration of health in regional development plans.

La OPS concentra sus esfuerzos en entrenar y preparar líderes en el sector de la salud para hacer frente a nuevos desafíos y para fomentar una mayor integración de la salud en los planes de desarrollo de la Región.

Life expectancy by the end of the decade: 70.2 years / Expectativa de vida a finales de la década: 70,2 años

1990-99

Las democracias se fortalecen en las Américas pero las economías apenas se expanden a causa de las crisis regionales. En esta década se inician importantes reformas en los sistemas de salud que se orientan a la APS. Los enfoques estratégicos se centran en la reorganización del sector salud con apoyo a los grupos de alto riesgo, promoción de la salud y la cooperación entre países.

La OPS apoya a los países en el abordaje de las necesidades de salud de la población basado en el modelo de curso de vida, el cual proporciona una comprensión más amplia de la salud de la población y la prestación de los servicios de salud.





1990-99

Democracies are strengthening in the Americas but economies are barely expanding because of regional crises. In this decade, important reforms based on PHC are initiated in the health systems. These strategic approaches focus on the reorganization of the health sector with support for high-risk groups, health promotion, and cooperation among countries.

PAHO supports countries in addressing the health needs of their people through the life-course approach and its broader understanding of population health and the provision of health services.



The restructuring of psychiatric care in the Region focuses on local health systems and community and social networks.

La reestructuración de la atención psiquiátrica en la Región se enfoca en orientarla hacia los sistemas de salud locales y se centra en las redes comunitarias y sociales.

A major cholera epidemic strikes the Region; PAHO leads the regional response with support for countries using comprehensive actions based on PHC.



Una epidemia de cólera afecta a la Región; la OPS lidera la respuesta regional con apoyo a los países utilizando acciones integrales basadas en la APS.



Top: The Region's last case of polio in Peru is registered.

Bottom: PAHO launches SUMA (Humanitarian Supplies Management System), an information management tool that helps national authorities coordinate humanitarian assistance.



Arriba: Se registra el último caso de poliomielitis en Perú

Abajo: La OPS lanza el Sistema de Gestión de Suministros Humanitarios, (SUMA) una herramienta de gestión de la información que ayuda a las autoridades nacionales a coordinar la asistencia humanitaria.





During disasters, SUMA supports governments in the management of humanitarian resources to improve coordination and assistance efforts.



Durante desastres, SUMA apoya a los gobiernos en la gestión de los recursos humanitarios para mejorar los esfuerzos de coordinación y asistencia.

Top: The Healthy Municipalities initiative is launched with the goal of improving health in urban settings. It empowers and mobilizes local stakeholders to improve health in their communities.

Bottom: The promotion of health and prevention of diseases are key issues to ensuring the development of healthy lives.

Arriba: La iniciativa de Municipios Saludables se lanza con el objetivo de mejorar la salud en entornos urbanos. Mediante el empoderamiento y movilización en el nivel local se busca mejorar la salud de las comunidades.

Abajo: La promoción de la salud y la prevención de enfermedades es un tema clave en el enfoque del desarrollo de una vida saludable.





In 1994, poliomyelitis elimination in the Region of the Americas is certified. Luis Fermín Tenorio is the last case of polio in the Americas.

La Región de las Américas certifica la eliminación de la poliomielitis en 1994. Luis Fermín Tenorio fue el último caso de polio en las Américas.

Blindness from onchocerciasis is confirmed as eliminated in the Americas.



Se confirma la eliminación de la ceguera por oncocercosis en la Región de las Américas.





The Pan American Network for Drug Regulatory Harmonization (PANDRH) is launched as an initiative of the National Regulatory Authorities of the Region and PAHO, with the aim to harmonize pharmaceutical regulation in the Americas.



La Red Panamericana para la Armonización de la Reglamentación Farmacéutica (Red PARF), es una iniciativa conjunta de las Autoridades Regulatorias Nacionales de la Región y la OPS con el objetivo de armonizar la regulación farmacéutica en las Américas.

Life expectancy by the end of the decade: 73.2 years / Expectativa de vida a finales de la década: 73,2 años

2000-09

A pesar de importantes avances en términos de políticas sociales y de salud, la Región continúa siendo una de las más desiguales del mundo.

El objetivo de Salud para todos se revisa y renueva para orientar las políticas de salud y lograr niveles de salud más razonables.

Se inicia el programa “Niños sanos: la meta del 2002” con el objetivo de evitar la muerte de 100.000 niños mediante la estrategia de Atención Integrada de las Enfermedades Prevalentes.





2000-09

Despite important advances in terms of social and health policies, the Region continues to be one of the most unequal in the world. The goal of health for all continues to be reviewed and renewed to guide health policies and achieve more reasonable levels of health.

“Healthy Children: Goal 2002” is launched in 2000 to prevent 100,000 deaths in children using integrated management of childhood illnesses (IMCI).



PAHO helps form the Coalition for the Prevention of Violence to create an environment of solidarity, tolerance, and respect for the rights of others.

La OPS participa en la conformación de la Coalición Inter-americana para la Prevención de la Violencia, por un ambiente de solidaridad, tolerancia y respeto por los derechos de los demás.



Research in health becomes increasingly important in developing comprehensive health care strategies for individuals and communities.

La investigación en salud tiene un papel relevante en las estrategias de atención integral de la salud de las personas y las comunidades.



The “Shared Agenda for Health in the Americas” is signed by PAHO, the Inter-American Development Bank, and the World Bank.

La “Agenda Compartida para la Salud en las Américas” es firmada por la OPS, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial.



Pages 32 and 33: PAHO officially adopts the Gender Equality Policy to improve gender equality in health. Gender equality in health means that women and men have equal conditions for realizing their full rights and potential to be healthy.



Páginas 32 y 33: La OPS adopta oficialmente la Política de Igualdad de Género para reducir las inequidades de género en salud. La igualdad de género en la salud significa que las mujeres y los hombres se encuentran en igualdad de condiciones para ejercer plenamente sus derechos y su potencial para estar sanos.

PAHO advises Member States on actions to take to prepare for possible pandemics and epidemics and how to respond to each.



La OPS asesora a los Estados Miembros acerca de medidas a tomar para prepararse durante posibles pandemias y epidemias y cómo responder a ellas.





PAHO implements the DOTS (Directly Observed Treatment, short course) program for the treatment of tuberculosis.



DOTS, el programa de tratamiento y vigilancia directa de la tuberculosis es implementado por la OPS en la Región de las Américas.



The Region sees important advances in implementing new recommendations in Primary Health Care.

La Región avanza con las nuevas orientaciones en Atención Primaria de Salud.



The “Toronto Call to Action 2006-2015: Towards a Decade of Human Resources in Health for the Americas” highlights the need for a strong national health workforce to support all peoples of the Americas.

“Llamado a la acción de Toronto 2006-2015: Hacia una década de Recursos Humanos en Salud para las Américas” de acuerdo con las prioridades nacionales de salud los pueblos de las Américas.

Life expectancy by the end of the decade: 75.6 years / Expectativa de vida a finales de la década: 75,6 años

2010-18

Las reformas de los sistemas de salud basados en la Atención Primaria de Salud (APS) son protagonistas de este periodo. En esta década, varios países de la Región avanzan en reformas orientadas a la Atención Primaria de Salud (APS).

En esta década, Belice, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Paraguay y Uruguay avanzan con reformas de sus sistemas de salud basados en la APS.



2010-18

Health system reforms based on Primary Health Care (PHC) are prominent in this period. Several countries in the Region are moving forward in implementing reforms oriented to PHC.

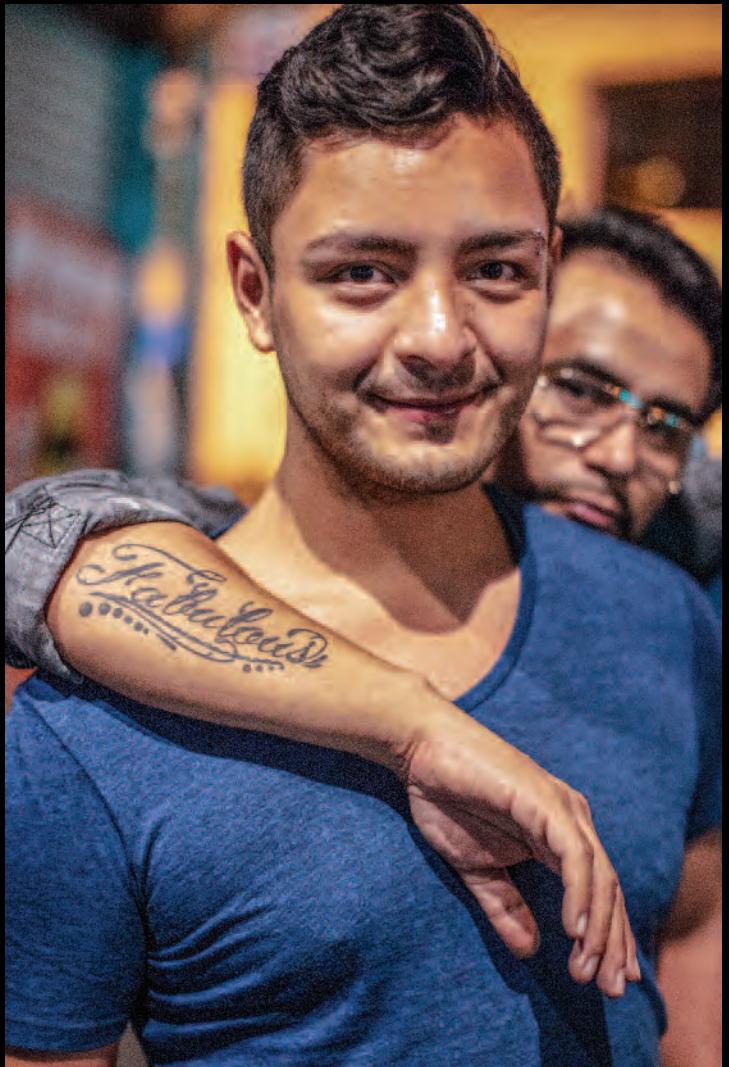
In this decade, Belize, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Paraguay, and Uruguay advance important reforms of their health systems based on PHC.



Pages 40 and 41: Resolution CD52/18 is approved by the ministers of health of the Americas, declaring their commitment to reducing disparities in access and use of health services by the LGBT population. This resolution promotes equal access to health services for lesbian, gay, bisexual, and trans groups by taking into account the diversity of expressions of gender and gender identity.

Páginas 40 y 41:
La Resolución CD52/18 es aprobada por los ministros de salud de las Américas y constituye un compromiso para reducir las disparidades en el acceso y uso de los servicios de salud por parte de las personas lesbianas, gay, bisexuales y transexuales (LGBT). Esta resolución promueve el acceso igualitario a los servicios de salud de las personas LGTB teniendo en cuenta la diversidad de las expresiones de identidad.







PAHO approves the Plan of Action on Health in All Policies as a strategic approach for all decision-makers to account for health when deciding public policy and to seek synergies across sectors to improve population health and health equity.



La OPS aprueba la resolución CD53.R2: Plan de Acción sobre Salud en Todas las Políticas como un enfoque para que las decisiones de las políticas públicas tengan en cuenta las implicaciones para la salud y que además promuevan el mejoramiento y la equidad de la salud de la población.



The Mais Médicos program is launched as a South–South collaboration between Brazil, Cuba, and PAHO to address the shortage of health professionals in Brazil.

El programa Mais Médicos se lanzó como una colaboración Sur-Sur, para ampliar el acceso a la atención de salud mediante médicos de atención primaria para servir en las comunidades de todo Brasil.

PAHO proposes the concept of Integrated Health Services Networks to strengthen local health systems and prevent the fragmentation of health care.

La OPS propone el concepto de Redes Integradas de Servicios de Salud, para fortalecer los sistemas de salud locales y evitar la fragmentación de la atención.





Left: Several countries in the Region eliminate mother-to-child transmission of HIV and syphilis.

Izquierda: Varios países de la Región eliminan la transmisión de sífilis y VIH de madre a hijo.



Center and right: The Global Strategy for Women's, Children's and Adolescents' Health (2016-2030) focuses on protecting women, children, and adolescents living in situations of vulnerability.

Al centro y a la derecha: La Estrategia Mundial para la Salud de la Mujer, el Niño y el Adolescente (2016-2030) se centra en la protección de las mujeres, los niños y los adolescentes que viven en situación de vulnerabilidad.



PAHO issues the first epidemiological alert for Zika virus in the Americas, providing information on infection, laboratory tests, case management, and prevention and control measures.



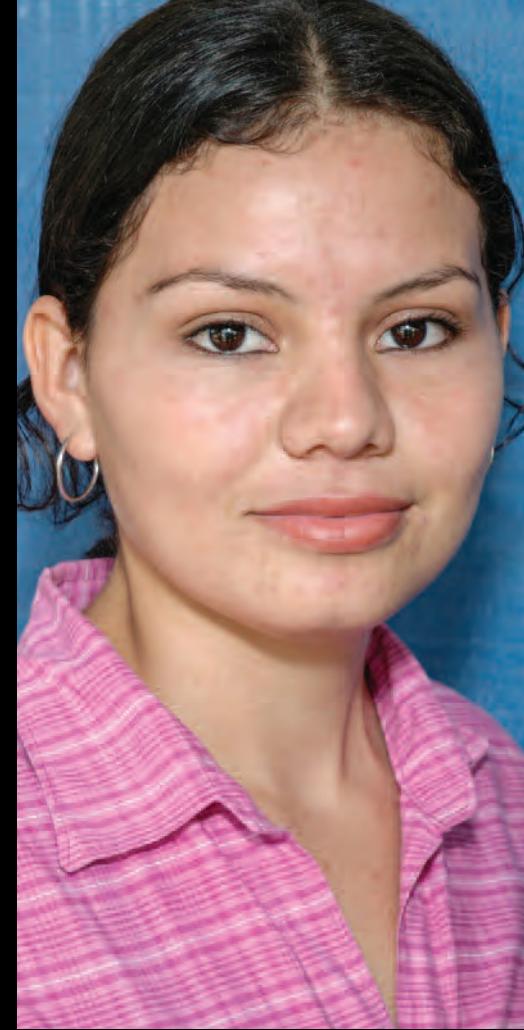
La OPS emite la primera alerta epidemiológica para el virus del Zika, proporcionando información sobre infección, pruebas de laboratorio, manejo de casos y medidas de prevención y control.





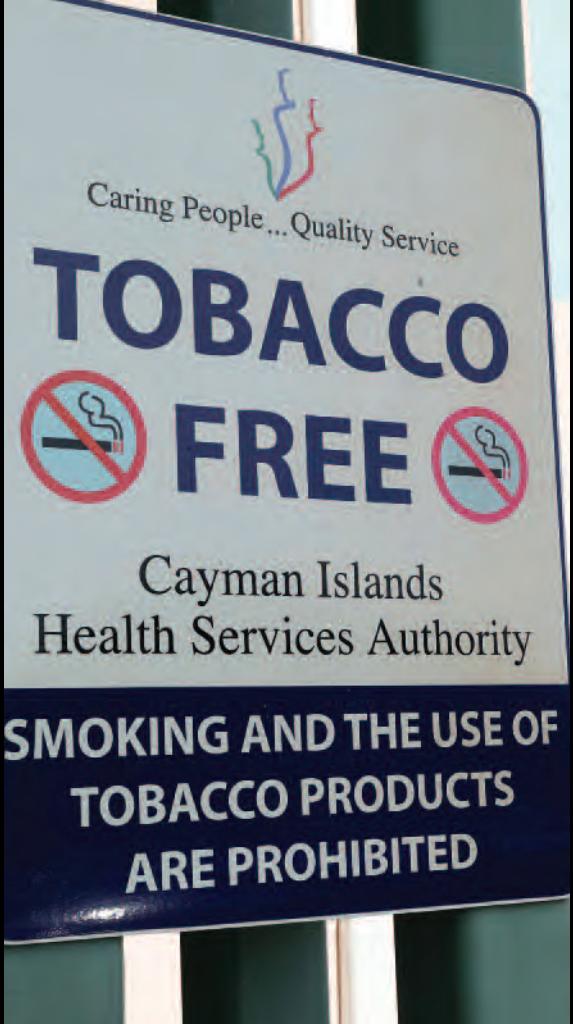
The Directing Council approves the Health and Human Rights Resolution (CD50.R8), committing themselves to supporting and strengthening mechanisms to ensure the right to health for groups in vulnerable situations, including people with mental disorders or disabilities, older people, women and adolescents, people with HIV, and indigenous people.

Los Estados Miembros aprueban la Resolución de Salud y Derechos Humanos (CD50.R8), comprometiéndose a apoyar y fortalecer los mecanismos para garantizar el derecho a la salud de los grupos en situación de vulnerabilidad, incluidas las personas con trastornos o discapacidades mentales, las personas mayores, las mujeres y los adolescentes, las personas con VIH y pueblos indígenas.



Member States approve the Policy on Ethnicity and Health, which emphasizes the need for health systems to refocus health services by considering the intercultural perspectives of indigenous persons, Afro-descendants, Romani, and other ethnic groups.

Los Estados Miembros aprueban la Política de Etnicidad y Salud, que reconoce la necesidad de que los sistemas de salud reorienten los servicios de salud considerando las perspectivas interculturales de las personas indígenas, afrodescendientes, romaníes y otros grupos étnicos.



PAHO approves the Plan of Action for the Prevention and Control of Noncommunicable Diseases 2014-2019, recognizing that noncommunicable diseases are the main cause of premature deaths in the Region.



La OPS aprueba el Plan de Acción para la Prevención y el Control de las Enfermedades No Transmisibles 2014-2019, reconociendo que las enfermedades no transmisibles son la principal causa de muertes prematuras en la Región.



Universal access to health and universal health coverage imply that all individuals and communities have access, without any kind of discrimination, to comprehensive, appropriate, timely, and quality health services.



El acceso universal a la salud y la cobertura universal de salud implican que todas las personas y las comunidades tengan acceso, sin discriminación alguna, a servicios integrales de salud, adecuados, oportunos y de calidad.





The Universal Health strategy stresses the importance of access to health care as a human right essential for countries' economic and social well-being.

La estrategia de Salud universal destaca la importancia del acceso a la atención de salud como un derecho humano esencial para el bienestar social y económico de los países.

Life expectancy in 2018: 77.4 years / Esperanza de vida en 2018: 77,4 años

Achieving "Health for everyone, everywhere" motivates the continued action of PAHO to promote Universal Health in the Americas.



Lograr "Salud para todos en todas partes", motiva la acción continua de OPS con el fin de impulsar la Salud universal en las Américas.



Milestones

From Alma-Ata to Universal Health: 40 years in the Region of the Americas

1970s

1977

- The World Health Assembly decides that the main social goal of governments should be “to achieve health for all the citizens of the world by the year 2000.”
- At the 4th Special Meeting of Ministers of Health of the Americas, governments commit to expanding coverage of health services for the entire population, rooted in primary health care and community participation.
- The Expanded Program on Immunization (EPI) is established in order to reduce mortality caused by vaccine-preventable diseases. The new PAHO Revolving Fund helps countries purchase vaccines and high-quality supplies at lower prices.

1978

- The Pan American Sanitary Conference approves a set of resolutions for the achievement of universal coverage and the incorporation of primary care in general health services.
- Declaration of Alma-Ata: The International Conference on Primary Health Care, held in Alma-Ata, USSR, draws representatives from 134 countries and 67 inter-

Hitos

De Alma-Ata a Salud Universal: 40 años en la Región de las Américas

Década de los 70

1977

- La Asamblea Mundial de la Salud propone que el principal objetivo social de los gobiernos sea “lograr la salud para todos los ciudadanos del mundo para el año 2000”.
- En la IV Reunión Especial de Ministros de Salud de las Américas, los gobiernos se comprometieron a lograr la expansión de la cobertura de los servicios de salud para toda la población, orientada a la atención primaria de salud y la participación comunitaria.
- Se establece el Programa Ampliado de Inmunización (PAI), con el fin de reducir la mortalidad causada por las enfermedades prevenibles mediante vacunación, así como su componente el Fondo Rotatorio para adquirir vacunas y suministros de alta calidad a precios más bajos.

1978

- La Conferencia Sanitaria Panamericana aprobó un conjunto de resoluciones para el logro de la cobertura universal y la incorporación de la atención primaria en los servicios generales de salud.
- La Declaración de Alma-Ata: La Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de Salud de Alma-Ata, realizada en la entonces Unión Soviética, reunió a representantes de 134 países

national organizations to recognize primary health care as key to attaining “health for all.”

1979

- The PAHO Textbook Program is expanded to include other health disciplines through an agreement with the Inter-American Development Bank. In this way, the new Expanded Program of Textbooks and Instructional Materials (PALTEX) is established.

Life expectancy by the end of the decade: 67.3 years

1980s

1981

- The first cases of AIDS are detected in the Region, alerting the rest of the world to the spread of this epidemic to the Western Hemisphere.
- Within the context of the International Drinking Water Supply and Sanitation Decade, PAHO stresses the need to improve the quality of water supplies in the Americas.

1984

- PAHO launches the “Health: A bridge for peace” initiative to vaccinate mothers and children during a cease-fire between guerrilla and government forces in El Salvador’s conflict, with the participation of both sides.

1986

- The 22nd Pan American Sanitary Conference emphasizes technical cooperation in priority areas: infrastructure development for primary health care (PHC) and population groups in situations of vulnerability.

y 67 organizaciones internacionales para reconocer la Atención Primaria de Salud (APS) como la clave para alcanzar la Salud para Todos.

1979

- Se expande el Programa de Libros de Textos de la OPS para incluir otras disciplinas de salud mediante un acuerdo con el Banco Interamericano de Desarrollo. De este modo se estableció el nuevo Programa Ampliado de Libros de Texto y Materiales de Instrucción (PALTEX).

Expectativa de vida a finales de la década: 67,3 años

Década de los 80

1981

- Los primeros casos de SIDA se detectan en la Región, alertando al resto del mundo sobre la propagación de esta epidemia al hemisferio occidental.
- En el contexto del Decenio Internacional de Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento, la OPS hace hincapié en mejorar la calidad del suministro de agua en las Américas.

1984

- La OPS lanza la iniciativa "Salud: un puente para la paz" para vacunar a madres y niños durante un alto al fuego entre la guerrilla y las fuerzas gubernamentales en el conflicto de El Salvador, con la participación de ambas partes.

1986

- La 22.^a Conferencia Sanitaria Panamericana decide centrar la cooperación técnica en áreas prioritarias: desarrollo de infraestructura para Atención Primaria de Salud (APS) y grupos de población en situación de vulnerabilidad.

1988

- The PAHO Directing Council recommends developing and strengthening local health systems (SILOS) to address health needs more efficiently.

1980s-1990s

- Spanning the two decades, significant progress is made on improving human resources for health: PAHO leads concentrated efforts to train and prepare leaders in the health sector to address new challenges and to foster greater integration of health in regional development plans.

Life expectancy by the end of the decade: 70.2 years

1990s

1990

- The “Health and Peace for Development and Democracy” plan is initiated in Central America.
- The Region begins to reduce the spread of HIV in Latin America and the Caribbean.
- The Declaration of Caracas is approved; it calls for community and society-wide networks to restructure psychiatric care in Latin America within the local health systems.

1991

- A major cholera epidemic strikes the Region; PAHO leads the regional response with support for countries using comprehensive actions based on PHC.
- PAHO launches SUMA (Humanitarian Supplies Man-

1988

- El Consejo Directivo de la OPS recomienda desarrollar y fortalecer los sistemas de salud locales (SILOS) para abordar las necesidades de salud de manera eficiente.

Los 80s-90s

- A lo largo de esta década y la siguiente, se avanza significativamente en la mejora de los recursos humanos para la salud: la OPS lidera esfuerzos concentrados en capacitar y preparar líderes en el sector de la salud para abordar nuevos desafíos y fomentar una mayor integración de la salud en los planes de desarrollo regional.

Expectativa de vida a finales de la década: 70,2 años

Década de los 90

1990

- Se inicia el plan “Salud y paz para el desarrollo y la democracia” entre el 1990 y 1995 en América Central.
- Se comienza a reducir la transmisión del VIH en América Latina y el Caribe.
- Se aprueba la Declaración de Caracas con el objetivo de reestructurar la atención psiquiátrica en América Latina dentro de los sistemas de salud locales y se centra en las redes comunitarias y sociales.

1991

- Una epidemia de cólera afecta a la Región; la OPS lidera la respuesta regional con apoyo a los países que utilizan acciones integrales basadas en la APS.
- La OPS lanza SUMA (Sistema de Gestión de Suministros

agement System), an information management tool that helps national authorities coordinate humanitarian assistance.

- The Region's last case of polio is registered in Peru.

1994

- Poliomyelitis elimination in the Region of the Americas is certified by WHO.

1995

- The Healthy Municipalities initiative is launched with the goal of improving health in urban settings. It empowers and mobilizes local stakeholders to improve health in their communities.
- Blindness from onchocerciasis is confirmed as eliminated in the Americas.

1999

- The Pan American Network for Drug Regulatory Harmonization (PANDRH) is launched as an initiative of the National Regulatory Authorities of the Region and PAHO, with the aim to harmonize pharmaceutical regulation in the Americas.

Life expectancy by the end of the decade: 73.2 years

2000s

2000

- “Healthy Children: Goal 2002” is launched in 2000 to prevent 100,000 deaths in children using integrated management of childhood illnesses (IMCI).

Humanitarios), una herramienta de gestión de la información que ayuda a las autoridades nacionales a coordinar la asistencia humanitaria.

- Se registra el último caso de poliomielitis en Perú.

1994

- La OMS certifica la eliminación de la poliomelitis en la Región de las Américas.

1995

- La iniciativa de Municipios Saludables se lanza con el objetivo de mejorar la salud en entornos urbanos. Mediante el empoderamiento y movilización en el nivel local se busca mejorar la salud de las comunidades.
- Se confirma la eliminación de la ceguera por oncocercosis en la Región de las Américas.

1999

- Se lanza la Red Panamericana para la Armonización de la Reglamentación Farmacéutica (Red PARF), como una iniciativa de las Autoridades Regulatorias Nacionales de la Región y la OPS con el objetivo de armonizar la regulación farmacéutica en las Américas.

Expectativa de vida a finales de la década: 73,2 años

Década del 2000

2000

- Se inicia el programa “Niños sanos: la meta del 2002” con el objetivo de evitar la muerte de 100.000 niños mediante la estrategia de Atención Integrada de las Enfermedades Prevalentes.

- PAHO Member States express their commitment to the UN Millennium Development Goals.
- PAHO and other international organizations form the Inter-American Coalition for the Prevention of Violence to create an environment of solidarity, tolerance, and respect for the rights of others.
- The PAHO Strategic Fund is established as a regional technical cooperation mechanism for pooled procurement of essential medicines and strategic health supplies.
- The “Shared Agenda for Health in the Americas” is signed by PAHO, the Inter-American Development Bank, and the World Bank.
- The Global Polio Eradication initiative sets a new target deadline: 2005.

2002

- *Public Health in the Americas* is published and promotes regional consensus by defining 11 essential public health functions to improve public health performance.

2003

- The 44th PAHO Directing Council makes a series of recommendations to strengthen PHC in Resolution CD44.R6.

2005

- The “3 by 5” initiative is implemented, scaling up treatment and care for HIV.
- PAHO officially adopts the Gender Equality Policy to eliminate inequalities in health between women and men, and advance towards achieving gender equality and empowerment of women.

- Los Estados Miembros expresan su compromiso con los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Naciones Unidas.
- La OPS y otros organismos internacionales, conforman la Coalición Interamericana para la Prevención de la Violencia, por un ambiente de solidaridad, tolerancia y respeto por los derechos de los demás.
- El Fondo Estratégico de la OPS, se creó como un mecanismo de cooperación técnica regional para la adquisición de medicamentos esenciales y suministros estratégicos de salud.
- La “Agenda Compartida para la Salud en las Américas” es firmada por la OPS, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial.
- La Iniciativa Mundial de erradicación de la poliomielitis fija una nueva meta para el 2005.

2002

- La publicación “La Salud Pública en las Américas” aborda la importancia del consenso regional en torno al concepto de la salud pública. Define 11 Funciones Esenciales de la Salud Pública (FESP) e identifica las brechas que deben reducirse para mejorar su desempeño.

2003

- El 44.º Consejo Directivo de la OPS hace una serie de recomendaciones para fortalecer la APS en la resolución CD44.R6.

2005

- La iniciativa 3x5 se implementa ampliando sustantivamente el tratamiento y la atención para el VIH.
- La OPS adopta oficialmente la Política de Igualdad de Género para eliminar las desigualdades en materia de salud entre las

- PAHO proposes the “Renewal of Primary Health Care” plan, recognizing and facilitating the essential role of PHC in the promotion of equity in health and human development.
- PAHO promotes the Brasilia Principles as a recommitment to the Caracas Declaration and its call to restructure psychiatric care within public health systems.
- The “Toronto Call to Action 2006-2015: Towards a Decade of Human Resources in Health for the Americas” highlights the need for a strong national health workforce to support all peoples of the Americas.
- PAHO implements the DOTS (Directly Observed Treatment, short course) program for the treatment of tuberculosis.

2007

- The Declaration of Montevideo calls for the principles of PHC to be integrated within national health systems, to improve coordination with other sectors and thereby more effectively contribute to efforts towards more equitable human development.

2008

- WHO's *World Health Report* focuses on primary health care and concludes that PHC-based reforms are necessary “now more than ever.”

2009

- The Mental Health Strategy and Action Plan is approved by PAHO Member States.

Life expectancy by the end of the decade: 75.6 years

mujeres y los hombres, y avanzar hacia el logro de igualdad de género y empoderamiento de las mujeres.

- La OPS propone la "Renovación de la Atención Primaria de Salud" que implica reconocer y facilitar su papel en la promoción de la equidad en la salud y el desarrollo humano.
- La OPS propone los Principios de Brasilia para reafirmar los contenidos de la Declaración de Caracas como punto de partida para la reestructuración de la atención psiquiátrica, sobre todo en materia de desmantelamiento de hospitales psiquiátricos y de creación de dispositivos asistenciales comunitarios.
- La publicación del "Llamado a la Acción de Toronto 2006-2015: Hacia una Década de Recursos Humanos en Salud para las Américas" destaca la necesidad de una fuerza laboral de salud fuerte para apoyar a todos los pueblos de las Américas.
- El programa DOTS para el tratamiento de la tuberculosis es implementado por la OPS.

2007

- Se emite la Declaración de Montevideo, que aboga por la integración de los principios de la atención primaria de salud en el desarrollo de los sistemas nacionales de salud.

2008

- La OMS lanza su Informe Mundial de la Salud: reformas basadas en la APS, “Ahora más necesaria que nunca”.

2009

- La Estrategia de Salud Mental y el Plan de Acción fueron aprobados por los Estados Miembros de la OPS.

Expectativa de vida a finales de la década: 75,6 años

2010s

- In this decade, Belize, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Paraguay, and Uruguay advance important reforms of their health systems based on PHC.

2010

- PAHO launches “Integrated Health Services Delivery Networks (IHSDN): Concepts, Policy Options and a Road Map for Implementation in the Americas.”
- PAHO Member States adopt a research policy for health, which is aimed at incorporating their health, equity, and development benefits.
- Member States approve a new strategy for developing competency of health personnel in PHC-based health systems.
- The Directing Council approves the Health and Human Rights Resolution (CD50.R8), committing countries to supporting and strengthening mechanisms to ensure the right to health for groups in vulnerable situations, including people with mental disorders or disabilities, older people, women and adolescents, people with HIV, and indigenous people.

2011

- PAHO’s Latin American Center for Perinatology, Women and Reproductive Health (CLAP) proposes “Strategies for the Approach to Maternal and Perinatal Health in the Next Decade.”

2012

- WHO launches its global initiative on Universal Health Coverage.

Década del 2010

- En esta década, Belice, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Paraguay y Uruguay avanzan con reformas de sus sistemas de salud basados en la APS.

2010

- OPS lanza la publicación Redes Integradas de Servicios de Salud (RISS): Conceptos, opciones de política y hoja de ruta para su implementación en las Américas.
- Los Estados Miembros de la OPS adoptan una política de investigación para la salud, que se orienta a incorporar sus beneficios para la salud, la equidad y el desarrollo.
- Se aprueba la Estrategia para el desarrollo de las competencias del personal de salud, en los sistemas de salud basados en la APS.
- Los Estados Miembros aprueban la Resolución de Salud y Derechos Humanos (CD50.R8), comprometiéndose a apoyar y fortalecer los mecanismos para garantizar el derecho a la salud de los grupos en situación de vulnerabilidad, incluidas las personas con trastornos o discapacidades mentales, las personas mayores, las mujeres y los adolescentes, las personas con VIH y pueblos indígenas.

2011

- El Centro Latinoamericano de Perinatología, Salud de la Mujer y Reproductiva (CLAP) de la OPS, propone las Estrategias para el abordaje de la salud materna y perinatal en el próximo decenio: Una visión desde la salud pública.

2012

- La OMS lanza la iniciativa global “Cobertura Universal de Salud”.

2013

- Resolution CD52/18 is approved by the ministers of health of the Americas, declaring their commitment to reducing disparities in access and use of health services by the LGBT population.
- PAHO approves the Plan of Action for the Prevention and Control of Noncommunicable Diseases 2014-2019, recognizing that noncommunicable diseases are the leading cause of premature death and illness in the Region.
- The Strategic Plan of the Pan American Health Organization 2014-2019 is established under the theme “Championing Health: Sustainable Development and Equity,” based on the collective priorities of Member States.
- The Mais Médicos program is launched as a South–South collaboration to expand access to health care by recruiting primary care professionals to serve communities throughout Brazil.

2014

- A United Nations report shows that 11 countries in Latin America and the Caribbean have made significant progress since 1990 in reducing deaths related to complications of pregnancy and childbirth.
- WHO proposes the Global Strategy for Women’s, Children’s and Adolescents’ Health (2016-2030), which focuses on protection of women, children, and adolescents living in situations of vulnerability.
- PAHO approves the Strategy for Universal Access to Health and Universal Health Coverage: Universal Health, marking an important evolution from the concept of health coverage toward the concept of access and coverage.

2013

- La resolución CD52/18 es aprobada por los ministros de salud de las Américas y constituye un compromiso para reducir las disparidades en el acceso y uso de los servicios de salud por parte de las personas lesbianas, gays, bisexuales y transexuales.
- La OPS aprueba el Plan de Acción para la Prevención y el Control de las Enfermedades No Transmisibles 2014-2019, reconociendo que las enfermedades no transmisibles son la principal causa de muertes prematuros en la Región.
- El Plan Estratégico de la Organización Panamericana de la Salud 2014-2019 se establece bajo el lema “Promoviendo la salud: desarrollo sostenible y equidad”, como dirección estratégica basada en las prioridades colectivas de sus Estados Miembros.
- El programa Mais Médicos se lanzó como una colaboración Sur-Sur, para ampliar el acceso a la atención de salud mediante médicos de atención primaria para servir en las comunidades de todo Brasil.

2014

- Un nuevo informe de las Naciones Unidas muestra que once países de América Latina y el Caribe han logrado avances significativos en la reducción de las muertes relacionadas con complicaciones en el embarazo y el parto desde 1990.
- La OMS propone la Estrategia Mundial para la Salud de la Mujer, el Niño y el Adolescente (2016-2030) que se centra en la protección de las mujeres, los niños y los adolescentes que viven en situación de vulnerabilidad.
- La OPS aprueba la “Estrategia para el acceso universal a la salud y la cobertura universal de salud”. Salud Universal: marca una importante evolución del concepto de cobertura de salud hacia

- PAHO approves the Plan of Action on Health in All Policies as a strategic approach for all decision-makers to take health into account when deciding public policy and to seek synergies across sectors to improve population health and health equity.

2015

- Cuba becomes the first country in the world to receive WHO certification for the elimination of mother-to-child transmission of HIV and syphilis.
- PAHO issues the first epidemiological alert for Zika virus in the Americas, providing information on infection, laboratory tests, case management, and prevention and control measures.

2016

- The Region of the Americas is declared free of measles.
- Ministers of health of the Americas agree on a set of actions to improve access and use of medicines and other high-cost technologies.
- PAHO approves Resolution CD55.R13 on the Health of Migrants, which focuses on the health of people in situations of vulnerability due to their migrant status.

2017

- Anguilla, Antigua and Barbuda, Bermuda, Cayman Islands, Montserrat, and Saint Kitts and Nevis receive WHO certification for the elimination of mother-to-child transmission of HIV and syphilis.
- During the 29th Pan American Sanitary Conference, PAHO launches the “Sustainable Health Agenda for the

el concepto de acceso y cobertura.

- La OPS aprueba la resolución CD53.R2: Plan de Acción sobre Salud en Todas las Políticas como un enfoque para que las decisiones de las políticas públicas tengan en cuenta las implicaciones para la salud y promuevan la búsqueda de sinergias que eviten efectos perjudiciales y mejoren la salud de la población y la equidad en materia de salud.

2015

- Cuba hace historia por ser el primer país del mundo en eliminar la transmisión de HIV y sífilis de madre a hijo, certificada por la OMS.
- La OPS emite la primera alerta epidemiológica para el virus del Zika, proporcionando información sobre infección, pruebas de laboratorio, manejo de casos y medidas de prevención y control.

2016

- La Región de las Américas se declara libre de sarampión.
- Los ministros de salud de las Américas acordaron una serie de acciones para mejorar el acceso y el uso de medicamentos y otras tecnologías de alto costo.
- La OPS aprueba la resolución CD55.R13 La Salud de los Migrantes que se centra principalmente en la salud de las personas que, debido a su condición de migrantes, se encuentran en situación de vulnerabilidad.

2017

- Anguila, Antigua y Barbuda, Bermudas, Islas Caimán, Montserrat y San Cristóbal y Nieves reciben la certificación de OMS por la eliminación de la transmisión del VIH y sífilis

Americas 2018-2030: A Call to Action for Health and Well-being in the Americas” as a regional response to commitments made in the 2030 Agenda for Sustainable Development.

- Member States approve the Policy on Ethnicity and Health, which recognizes the need for health systems to refocus health services by considering the intercultural perspectives of indigenous persons, Afro-descendants, Romani, and other ethnic groups.
- The Strategy and Plan of Action to Strengthen Tobacco Control 2018-2022 is adopted to help reduce the burden of disease, death, and economic consequences of tobacco use.
- In Ecuador, PAHO launches the Regional Forum on Universal Health in the 21st Century: 40 Years after Alma-Ata.
- The 29th Pan American Sanitary Conference approves the Strategy on Human Resources for Universal Access to Health and Universal Health Coverage, dedicating crucial resources to fortify human resources in health.

2018

- Paraguay is certified as malaria-free.
- World Health Day is celebrated with the theme: “Health for Everyone, Everywhere.”

Life expectancy in 2018: 77.4 years

de madre a hijo.

- Durante la 29^a Conferencia Sanitaria Panamericana, la OPS lanza la “Agenda de Salud Sostenible para las Américas 2018-2030: Un llamado a la acción para la salud y el bienestar en las Américas”.
- Los Estados Miembros aprueban la Política de Etnicidad y Salud, que reconoce la necesidad de que los sistemas de salud reorienten los servicios de salud considerando las perspectivas interculturales de las personas indígenas, afrodescendientes, romaníes y otros grupos étnicos.
- La OPS aprueba la Estrategia y el Plan de acción para fortalecer el control del tabaco 2018-2022 a fin de ayudar a reducir la carga de mortalidad y consecuencias económicas causadas por el consumo de tabaco.
- La OPS lanza en Ecuador el Foro Regional Salud Universal en el Sigo XXI: 40 años de Alma-Ata.
- La 29.^a Conferencia Sanitaria Panamericana aprueba la Estrategia de Recursos Humanos para el Acceso Universal a la Salud y la cobertura Universal de Salud dedicando recursos cruciales para fortalecer los recursos humanos en salud.

2018

- Paraguay es certificado como país libre de malaria.
- Se celebra el Día Mundial de la Salud con la consigna: “Salud para tod@s, en todas partes”.

Expectativa de vida en 2018: 77,4 años

Photos ©PAHO: Cover- Anna Watts. Page 49 #3 & last page-Jane Dempster. Page 41 #1- Joshua Cogan.

Fotos ©OPS: Portada- Anna Watts. Página 49 #2 y la última página- Jane Dempster. Página 41 #1- Joshua Cogan







This photo book highlights PAHO's contributions to the implementation of the Primary Health Care Strategy in the Americas and honors the "champions" who have relentlessly advocated for the health of the people and their communities.

Este libro de fotos resalta las contribuciones de la OPS a la implementación de la Estrategia de Atención Primaria de Salud en las Américas y honra a los héroes que han abogado implacablemente por la salud de las personas y sus comunidades.

www.paho.org



OPS



Salud universal

Acceso y cobertura para todos

